

高级口译,中级口译,初级口译,二、三级口译,2010年口译笔译考后真题,成绩查询口译笔译考试 PDF转换可能丢失图片或格式, 建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/645/2021\\_2022\\_\\_E9\\_AB\\_98\\_E7\\_BA\\_A7\\_E5\\_8F\\_A3\\_E8\\_c95\\_645625.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/645/2021_2022__E9_AB_98_E7_BA_A7_E5_8F_A3_E8_c95_645625.htm) 实战口译-中国经济介绍。百考试题#0000ff>口译笔译站为您2011年上半年的考试做足准备, 冲刺高分! 当前我国经济发展势头良好, 经济增长的内在机制不断增强, 基本做到了速度、质量和效益的统一。但是我们也要清醒地看到, 世界上还没有一个国家的经济发展长盛不衰, 永远保持高速度。中国也不可能例外。

Our economy is doing really well. The internal mechanism for economic growth has been strengthened. We have, to a large extent, struck the right balance between speed, quality and economic benefit. But it is also clear to us that there are no countries in the world that can perpetuate an economic boom and high-speed growth. China won't be an exception. 改革开放取得的成就是有目共睹的, 但是, 随着经济形势的变化, 又出现了一些新的矛盾和问题。比如, 国企改革问题、大量失业和待业问题、两极分化问题、腐败问题、金融风险问题、生态环境破坏问题等。这些问题都需要我们高度重视, 尽快找到有效的解决办法。 The achievements of the reform have been there for all to see. But, as the economic climate changes, there are now new problems. These include the reform of the state-owned enterprises, substantial unemployment, the polarisation of income, corruption, risks in the financial sector and ecological and environmental damage. All of them require our immediate attention and effective solutions in the

shortest time possible. 我个人认为，当前中国经济发展需要注意以下几个方面：一是加强房地产投资引导，运用经济、法律手段，约束高档商品房的盲目发展，促进经济适用房建设。二是做好国际国内经济形势的跟踪监测，及时制定应对方案。 Personally, I believe China needs to pay attention to the following areas. One, we must provide guidance more forcefully using economic and legal means in the property development market, to restrict blind development in up-market properties, and to promote the construction of economical and practical properties. Two, we must monitor international as well as domestic economic development closely so as to be able to respond quickly. 相关推荐：[#0000ff>中级口译英译汉模拟题\(双语\)](#) [#0000ff>中高级口译常用谚语汇总](#)，[#0000ff>口译常用句型200例](#) [#0000ff>2010年中级口译笔译考试1000句经典口语汇总](#) 编辑推荐：[#0000ff>2010年下半年口译笔译考试成绩查询](#) [#0000ff>2010年下半年翻译资格\(水平\)考试试题及答案首发](#) [#0000ff>2011年二、三级翻译专业资格\(水平\)考试时间安排](#) [#0000ff>2011年二、三级翻译专业资格\(水平\)考试考试报名时间通知](#) 更多相关信息：[#0000ff>口译笔译考后交流空间](#)，[#0000ff>口译笔译考试辅导！](#)  
100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)